

THE PRODIGAL SON





St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

Rev. Fr. John Charest

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

Deacon Evan O'Neil

Parish Hall: 412- 276-9718

President: Howard West 724-910-9627

www.orthodoxcarnegie.org

FEBRUARY 28, 2021

SUNDAY, FEBRUARY 28

DIVINE LITURGY 9:30 AM, TONE 5

SUNDAY OF THE PRODIGAL SON

APOSTLE ONESIMUS

1 COR 6: 12 - 20; LK 15: 11 - 32

WEDNESDAY, MARCH 3

DIVINE LITURGY 9:30 AM

SATURDAY, MARCH 6

VESPERS 6:00 PM

SUNDAY, MARCH 7

DIVINE LITURGY 9:30 AM, TONE 6

MEATFARE SUNDAY OF THE LAST JUDGEMENT

1 COR 8:8 - 9:2, MT 25: 31- 46

ALL SERVICE LIVE STREAMED AT:

<https://orthodoxcarnegie.org/livestream>

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY

SUE & JOE LEIS IN MEMORY OF NICK WOZNAK ON THE 22ND
ANNIVERSARY OF HIS FALLING ASLEEP IN THE LORD
MEMORY ETERNAL VICHNAYA PAMYAT

!

:

2020 Parish Board of Directors

President:

Howard West

Vice President:

Mary Stevens

Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

Treasurer:

John Stasko

Asst. Treasurer:

Jason Olexa

Financial Secy.

Victor Onufrey

Asst. Fin. Secy

Tracey Sally

Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Melissa Haluszczak

Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

Auditors:

Michele Kapeluck

Ron Wachnowsky

Alex Sawchuk

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

-hand delivered to the editor

-placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.

-mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106

-e-mailed to: kapeluck@verizon.net

We welcome you today

We would like to remind our visitors of the following;:

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year) and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy (after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.

Нагадуємо нашлім гостям., що:

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише помолитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославній церкві. Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

ті, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

перед тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

тим, хто часто причащається, слід приходити на святу сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

ті, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

ті, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

всі православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

ті, хто спізнівся на Божественну Літургію (пришов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'якості, звільняються від вище викладених вимог;

немовлята та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримання вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу

SUNDAY OF THE PRODIGAL SON

TROPARIUM TO THE RESURRECTION TONE 5

Let us, the faithful, praise and worship the Word, co-eternal with the Father and the Spirit, born for our salvation of the Virgin; for He willed to be lifted on the Cross in the flesh, to endure death, and to raise the dead by His glorious Resurrection!

KONTAKION - TONE 3

I have recklessly forgotten Your glory, O Father; and among sinners I have scattered the riches which You had given me. Therefore, I cry to You like the Prodigal: "I have sinned before You, O compassionate Father; receive me a penitent and make me as one of Your hired servants."

KONTAKION TO THE RESURRECTION TONE 5

Thou didst descend into hell, O my Savior, shattering its gates as Almighty; resurrecting the dead as Creator, and destroying the sting of death. Thou hast delivered Adam from the curse, O Lover of Man, and we cry to Thee, O Lord, save us!

Prokiemon

Thou, O Lord, will protect us; and will keep us from this generation forever.
Verse: Save me, O Lord, for there is not one godly man left.

Lesson from the First Epistle of Saint Paul to the Corinthians

(c. 6, v. 12-20)

Brethren, I am free to do everything, but everything is not convenient for me. Therefore, I do not want to be enslaved by anything. Food is meant for the stomach, and the stomach for food. But God will destroy them both ultimately.

The body is not meant for fornication, but for the service of the Lord. For the Lord is the master of our body. Now, God raised our Lord from the dead, and he will raise us also from the dead through his power.

You know that your bodies are members of Christ. Then, you must not take what belongs to Christ and hand it over to a harlot. Never! For you well know that every-one, who unites himself to a harlot, becomes one body with her, as the Scripture says: "The two will become one flesh."

On the contrary, everyone, who unites himself to the Lord, becomes one spirit with him. Therefore, keep away from fornication. Any other sin, which a man commits, is perpetrated outside his own body, but the fornicator is committing a crime against his own body.

You know that your bodies are the shrines of the Holy Spirit within you. You have obtained them from God. Consequently, you are not the masters of your bodies. A ransom has been paid for your redemption. Therefore, glorify God in your bodies and in your spirits, which belong to God.

1 до коринтян 6:12-20

«Все мені дозволено», — стверджуєте ви. Та у відповідь я вам кажу: не все доцільно й бажано. Навіть якщо це правда, що «усе дозволено мені», але ніщо не повинно володіти мною як рабом. Ось інший мовить: «Їжа — для шлунку, а шлунок — для їжі». Та Бог знищить і те, й друге. Бо тіла наші не для розпусти, а для служіння Господу, й Господь — для тіла нашого. Бог не лише воскресив Господа з мертвих, Він і нас воскресить силою Своєю. Чи ви не знаєте, що тіла ваші є членами Христа? Тож хіба я візьму частини тіла Христа і зроблю їх членами розпусниці? Звісно, ні!

Знов таки: чи не відомо вам, що той, хто з'єднується з розпусницею, стає з нею одним цілим? «Бо двос, — сказано у Святому Писанні, — стають одним тілом». Той же, хто з'єднується з Господом, духовно стає одним цілим з Ним. Уникайте розпусти. Кожен гріх, вчинений людиною, — поза її тілом, але розпусник грішить проти власного тіла. Невже ви не знаєте, що тіла ваші — це храми Духа Святого, який живе в вас? І хіба ви не знаєте, що ви одержали Дух Святий від Бога, і що ви більше не належите собі? Адже Господь сплатив за вас високу ціну, тож прославте Бога тілами своїми.

Gospel According to Saint Luke

(c. 15, V. 11-32)

The Lord narrated this parable: "A man had two sons. The younger of them said to his father: 'Father, give me my share of the property.' So he divided his property between them."

"A few days later, the younger son gathered all his possessions and went away to a distant country, where he squandered his fortune in riotous living. After he had spent everything, a famine arose in that country, and he began to be in want. So he went to work as the hired servant of a citizen of that country who sent him to his fields to tend swine. He was ready to fill himself with the husks the swine were eating, but nobody would give him anything."

"Then he came to himself and said: 'How many of my father's hired servants have more than enough to eat, while I am starving here! I will get up, go to my father, and say to him: 'Father, I have sinned against heaven and before you. I am no longer worthy to be called your son. Receive me as one of your hired servants.' So he arose and went to his father."

"While he was yet a long way off, his father saw him, and had compassion on him. He ran up, fell on his neck, and kissed him. The son said: 'Father, I have sinned against heaven and before you, and I am no longer worthy to be called your son.' "

"But the father said to his servants: 'Bring quickly the best garment and put it on him. Give him a ring for his hand and sandals for his feet. Get the fatted calf and kill it. Let us eat and celebrate. For this son of mine was dead, and he is now alive. he was lost, and he is now found.' So they began to celebrate."

"Now his elder son was in the field. As he returned and drew near the house, he heard music and dancing. He called one of the servants and asked him what it all meant. He answered: 'Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has received him safe and sound.' The elder son was angry and refused to go in."

"His father came out and urged him to join them. But he answered his father: 'Behold, I have served you for so many years and have never disobeyed a command of yours. Yet you have never given me a kid, so that I might entertain my friends. But when this son of yours came, who has devoured your fortune with harlots, you killed the fatted calf for him.'

"But the father answered: 'My son, you have been always with me, and all I have is yours. Yet we had to celebrate and rejoice, because your brother was dead, and he is alive. He was lost, and he is found.' "

Від Луки 15:11-32

І сказав Ісус: «У одного чоловіка було двоє синів. Молодший син якось попросив: „Батьку, віддай мені мою частку майна”. І батько розділив своє добро між синами. А незабаром молодший син продав майно, забрав усі гроші й вирушив у далекі краї. Жив він там безладно й розтринькав усі гроші.

І коли він витратив останнє, напав на ту країну, де він мешкав, жорстокий голод, та син впав у нужду. Тоді він пішов і найнявся до одного з мешканців тієї країни. Той послав його в свій маєток годувати свиней. Годуючи свиней, він ладен був набити живіт хоча б лущинням, що їли свині, але й того йому не давали.

Опам'ятавшись, він сказав собі: „Наймані робітники в мого батька мають їжі вволю, а я тут з голоду гину! Відразу вирушу до свого батька і скажу йому: „Батьку, я грішний перед Богом і перед тобою; я не гідний більше називатися твоїм сином. Дозволь мені бути одним із твоїх наймитів””. І підвівшись, він подався до свого батька. Батько ще здалеку побачив, що він наближається, і сповнився милосердя до нього. Він побіг назустріч синові, обняв його й поцілував.

Син промовив до нього: „Батьку, я грішний перед Небом і перед тобою. Я більше не гідний називатися твоїм сином”. Але батько наказав слугам: „Мерщій принесіть найкраще вбрання і вдягніть його. Надіньте перстень на руку йому й сандалі на його ноги.

І приведіть вгодоване теля. Заріжте його й приготуйте обід — ми будемо святкувати! Бо цей мій син, який помер, а тепер повернувся до життя; загубився, а тепер знайшовся!” І вони почали святкувати.

Тим часом старший син був у полі. Коли він, повертаючись, наблизився до дому, то почув музику й танці. Він покликав одного із слуг і поцікавився, що це все означає. Слуга відповів: „Твій брат прийшов. Батько твій звелів зарізати вгодоване теля на radoшах, що повернувся його син живий і здоровий”.

Старший син розлютився й не хотів заходити до хати. Отже батько вийшов і намагався заспокоїти його. Та він відповів батькові: „Послухай! Усі ці роки я вірно служив тобі, й жодного разу не було так, щоб я не виконав твій наказ! Але ти жодного разу не дозволив мені зарізати навіть козу, щоб я міг запросити своїх друзів повеселитися! А коли до тебе повернувся твій син, який розтринькав все твоє добро з повіями, ти наказав зарізати для нього вгодоване теля!”

Тоді батько сказав йому: „Сину мій, ти завжди зі мною. Все, що я маю, належить тобі. Але ми мусили відсвяткувати цю щасливу подію. Адже брат твій, який помер, повернувся до життя; загубився, а тепер знайшовся!”»

Prayer List

Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:

Steve Sivulich	Jane Allred	Teresa Stacy	Laila Bechtle
Maria Warholak	Ronda Bickel	Claudia Losego	Sally Sally
Peter Zinski	Pearl Homyrda	Dolores Wachnowsky	Shaun McAdams
Kathryn Ostaffy	Ann Sekelik	Pamela Graham	Rebecca White
Joann Klein	Shelley Cameron	Jocelyn Barner	Deborah Schricker
Michael Klein	James White	Theresa Zatezalo	Jack Schricker
Dan Rosga	Dylan G	Olga Cherniavska	Jeff Mills
Nick Worobny	Gerald	Michele Roberts	Karsten Scott

by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies ,as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.

Amen

Mnohaya Lita - Many Blessed Years

Name Days

Mar. 2 Martyr Inna of Scythia

Inna Holovatiuk

Anniversaries

Mar. 3 James & Jane Allred

Birthdays

Mar 4 Larry Trondle

Mar 6 James Kiger

Feast Days of:

Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw, Ethan Rock, Michael Hrishenko

Pray for our Catechumens

Andie Yorita

Pray for our parishioners in vocational studies

Pray for the newly departed servants of God



- **COLLEGE KIDS** As part of the Sr. UOL’s **Seminarians Plus Club**, we send notes of encouragement, along with a small gift card, to our college students every month during the academic year. If you would like to participate, we are collecting small denominations of gift cards, \$5 or \$10, to send each month. We have 4 college students this semester. Last semester we sent Amazon, Walmart, Panera Bread, and one month, gift cards to their favorite fast food place. If you are interested in supporting our young adults, please email Sue Leis at sueleis94@gmail.com or calling her at 412.216.3346. Thank you for your continued support of our outreach programs!
- **BASKET RAFFLE:** The UOL Convention Committee is sponsoring a Basket Raffle. We will try to have a basket raffled off each month. This month we have some Valentine's Day goodies for you and your loved one. This basket will be raffled off on St. Valentine's Day, February 14th, 2021. Tickets are \$1 each or 10 for \$5. See Matushka Laryssa or John Stasko to get your tickets. Proceeds go to the 75th Annual UOL Convention being sponsored by our parish in 2022
- **LENTEN PRAYER PALS:** The UOL is going to be sponsoring the “Lenten Prayer Pals” for Great Lent! As sign-up and distribution of prayer pals will be a little and take a little longer, we are starting early and asking everyone who is interested to please **sign up by Sunday, February 28, 2021!** Great Lent starts March 15, 2021 and we would like to have information back to everyone by Sunday, March 14, 2021.

Sue Leis is heading the program up and you can email her at sueleis94@gmail.com or call or text her **412.216.3346** to participate. Sue will also have Cindy Haluszczak as an in person contact helper at Divine Liturgy Services on Wednesday’s and Sunday’s. You can provide your name to Cindy at those services if you wish to participate in the Lenten Prayer Pal Program. Please let them know which way you want to receive your prayer pal notification once assigned; in-person, email, mail, text.

Once we have everyone’s name, a random number program will be run (like pulling name out of basket) to line everyone up with your partner. Sue will make up our normal Prayer Pal Cards with the prayer and names for distributions. Sue and Cindy will distribute them to you as you indicated when you signed up. We thank you for your participation in the Lenten Prayer Pal Program!

- **MEMORY ETERNAL:** Prayers and sympathies go out Craig Stevens and family on the falling asleep of his mother, Kay Stevens. May her memory be eternal.

Stewardship

THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:

Homeless Care Bags

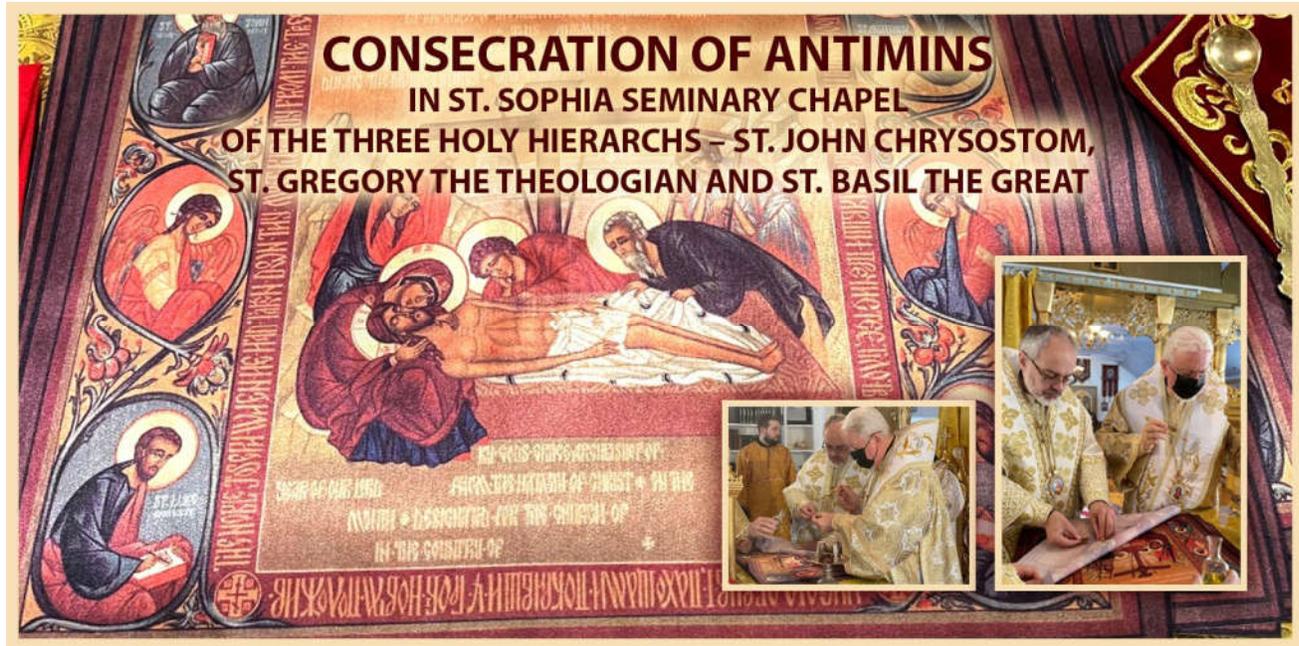
On Saturday, January 23rd, the Sunday School was able to take 75 Homeless Care Bags to the Neighborhood Resilience Project where Father Abernathy was able to distribute them. Our goal was 50 bags, but we had such an overwhelming response to the project, with items and monetary donations, that we were able to put together 75 bags. Each bag included the following items:

- Wool socks
- Water
- Flavor packet
- 2 masks
- Hand warmers
- Chap stick
- Slim Jim
- Toothpaste/toothbrush
- Tissues
- Sanitizer
- Wipes
- Band-aids/alcohol pads
- Full size candy bar
- Granola bars
- Trail mix
- PB crackers
- Crackers
- Gum
- Raisins
- Yogurt covered raisins
- and a
- SS Peter & Paul Prayer card



We would like to thank everyone who helped make this project a huge success! We had so many individuals and families donate money or items to help those less fortunate have a brighter day. Please know that we appreciate all of your help and generosity! We have some funds left and plan on doing the project again during the hot, summer months.





The consecration of the “Antimins” – meaning “In place of the Table” is an important responsibility for Orthodox Hierarchs in serving the needs of their parish communities and the faithful souls who worship in them. The Antimins is a silk or linen cloth depicting the removal of our Lord’s Body from the Holy Cross upon which He offered Himself for our salvation and preparation for His burial wrapping Him in the Holy Shroud. It is one the most important liturgical necessities without which the Divine Liturgy cannot be celebrated.

Usually depicted on the Antimins are at least the Mother of God, Joseph of Arimethea (who was a member of the Jewish Ruling Council – the Sanhedrin and a follower of Christ who offered his own grave for the burial of our Lord’s Body) and the Four Evangelists, who in their Gospels relate the Life of Christ and the meaning of His Passion and Resurrection for all faithful souls. It also bears the inscription of the Tropar we sing during Holy Friday Vespers and Burial – *“The noble Joseph, taking down Your most pure Body from the Tree, wrapped it in fine linen and spices, and laid it in a New Tomb.”* Each Antimins has a relic of a Holy Martyr sewn into a small pocket on the back of the cloth, beneath where the Holy Chalice and Diskos will stand during the Eucharistic Canon of the Liturgy and the Communion of the clergy and faithful worshipping in the Liturgy. The Church is built upon the faith of the Holy Martyrs and the presence of their relics provides a firm foundation for the continued faith of all clergy and faithful who worship with them.

The consecration of the Antimins is a ritual that is seldomly served in the lives of hierarchs themselves and the clergy and faithful under their jurisdiction because there are normally a significant number consecrated at once – each individually – which will serve the needs of our Church for at least a few decades. His Eminence Metropolitan Antony and Archbishop Daniel conducted this ritual on the Patronal Feast Day of the Three Holy Hierarchs Chapel in St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary – 12 February. The Holy Martyrs placed in the 80 newly consecrated Antimins during this consecration were presented to our hierarchs by His All-Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew: Five youths of Constantinople – Emmanuel, George, Michael, Theodore and George who were from Christian families in the early 19th century but forced to abandon their faith and families and convert to Islam by the Turks. They were sold into slavery but never forgot who they were and when they were able to escape, they returned to their homes and recommitted their lives to Christ. They were discovered and their return to Christ subjected them to horrific torture, but they remained firm in their faith. They were martyred in April of 1835 and they are commemorated each year on the first Sunday after Pascha – St. Thomas Sunday. May they fervently pray for the souls of all who worship in their presence in our parish churches where their Antimins are placed.

The Antimins, along with Holy Chrism, wherever they may be placed belong to the hierarch who provides them and upon which his signature appears, along with that of the Prime Hierarch of our Church. They serve as the “Charter” authorizing the priests and faithful who comprise a given parish to conduct liturgical life as Ukrainian Orthodox parishes. If an Antimins or Holy Chrism is recalled, such authority is lost.

Metropolitan Antony and Archbishop Daniel express their deep gratitude to the clergy and seminarians present and who assisted with the consecration of our Antimins – Rev. Frs. Yuriy Siwko, Stephen Hutnick, Stephen Motychak, Vitalij Pavlykivskyj, Vasyl Pasakas, Vasyl Dovhan, Vasyl Shak, Sviatoslav Hot and Deacon Myroslav Mykytyuk. In particular, they thank Fr. Dovhan, who brought his sewing machine all the way from his parish of St. Nicholas in Troy, NY to implant the relics in the Antimins.

2020 Cookie Bakers Luncheon

Thank you to Sherri for hosting our cookie bakers luncheon at the Sharp Edge Bistro in Sewickley. Father John joined our ladies for a delicious lunch and fun conversation about our "virtual cookie walk". The holiday event was a great success and because of this, our sisterhood can continue with its church and community based outreach and service projects. We are especially proud to be able to donate 10% of our income or \$800.00 to the Neighborhood Resilience Project under the guidance of Rev. Paul Abernathy. The sisterhood will be visiting this facility on Monday, March 1st, to learn more about this important service. Again, thank you to all our Tuesday morning bakers and all of our home bakers for the beautiful and delicious cookies we were able to offer at our "virtual" **17th Annual Cookie Walk!**

Electrical Work

I would like to thank John Stasko, Michael Kapeluck and Father John for working with Spec Electric to complete the electrical system and lighting upgrade. If you have been in Church or live streamed recently you will have noticed how much brighter it is inside our Parish. We had almost all of the lighting fixtures replaced and we now have dimmers to control the brightness on almost all of our lighting in the Church and also emergency lighting work and motion detectors upgraded in the hall. The legacy lighting fixtures were replaced with more energy efficient LED lighting fixtures. Parish Council used monies left over from the Church Bell upgrade and monies out of the restoration fund to fund this project. If you have any question on this project please talk with John Stasko.

Icon Project Update

I would like to thank Michael Kapeluck for hanging our new ICONS from the Feast Day ICON project under the Choir Loft. They are really stunning aligned like they are under the Choir Loft. I hope the next time you are in Church take the time to view at them and if you have any questions on any of the ICONS please see Michael Kapeluck or Father John.



PYSANKY SALE

The Sr. UOL Chapter is hoping third time's a charm as we finalize plans to hold our 53rd Annual Pysanky Sale. The sale will be an in person event, but will look a little different as we will be following Covid guidelines in place at the time of the sale. The two main differences will be a limit on the number of people allowed in the building at one time and food will be for take-out and outdoor dining only and there will no tables in the hall for eating or hanging out.

To pull this event off, we will need as much help as possible. We realize that even though the sale is two months away, there will still be some of you not ready to get back in the groove. We know the workforce will be small and for this reason we are asking that everyone who is willing to work to let us know now so we can prepare. We have had a number of parishioners help us during our past 3 or 4 events, so feel free to invite them as well.

The areas we will need help.

Egg Sale Tables- Please see Michael Kapeluck , 412-527-5359,

kapeluck@verizon.net

Craft/Cultural Tables- Please see Melissa Haluszczak, 412-269-4564,

mhalusz@msn.com

Pysanky Supply Tables- Please see Chris Mills, 412-716-0562, cxljovi99@gmail.com

Kitchen- Please see Sherri Walewski, 412-874-4190, najoda@comcast.net

Basket Raffle- Please see Michele Kapeluck, 412-303-1454, kapeluck@verizon.net

Bake Sale-Please see Pani Alice O'Neil, 724-622-4604, aliceliffoneil@yahoo.com

Ushers/people counters- please see Michael Kapeluck

Even with a depleted bank account the Sr. UOL Chapter has tried to continue its work. With a lot of work and by God's grace , we can help get the Chapter back on its feet so they can fully continue the work of the Church.

Thank you so much in advance for your help.

In Christ

Michael Kapeluck

PS: We have started up egg making sessions again on Sundays after coffee hour. You are welcome to join us!

COFFEE HOUR SCHEDULE

March 7	Matushka Laryssa, Rachel Losego
March 14	Olesia Zeleyak, Chris Mills
March 21	Sherri Walewski





What decade are you from??

We are so blessed to have over 60 years of camping ministry to celebrate - friends and family! What did you enjoy TC, DCSC, MMDM, St. Nicholas, Family Fest or work weekends?

Join us on March 12th to reconnect with old friends and maybe make some new ones!

Register at: https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZEIcO6srTMsEtMr_4xU41sNImSJMIYItws4%20

Praying Our Way Together Sponsored by UOL Education Commission

Looking for something to heighten your spiritual journey to prepare for Pascha?

Planning a group prayer for Lent?

During Great Lent we will be reading the Psalms.

If you would like to journey with us, please email your name & email address, parish name & address to Oleh Bilynsky at nsufler@aol.com and more information will be sent to you.

Please sign up by March 5, 2021



www.uolofusa.org



Preparing for Lent in a Time of Pandemic

[Hieromonk Gabriel](#)



It has now been a year since the COVID-19 pandemic emerged, changing almost overnight nearly every aspect of our day-to-day lives in the modern world. Some of us have lost loved ones; the Church has bidden farewell to more than a few holy men and women whom the Lord chose this year to call home. The quarantine restrictions that have been in place more or less continuously throughout the world have also parted those of us still among the living from one another, to an extent most of us never even dreamed was possible. Many have lost their livelihoods, and face the real possibility that they may never get them back. But by no means the least among the tragedies brought about by this pandemic has been the loss suffered by many people of normal Church life: regular corporate prayer and worship, and regular reception of the Holy Mysteries of Christ.

Yet we know that absolutely nothing in this world happens that is not in accordance with the providence of our loving and all-merciful God. Though God does not send us temptations, as the Apostle says: “Let no man say when he is tempted, I am tempted of God” (James 1:13), nevertheless the temptations which He does allow to befall us are allowed precisely because through them we have the opportunity to find our salvation. And though without question the COVID-19 pandemic has brought immense tragedy, at the same time it has also brought the most precious gift which this vain and fleeting life can possibly offer: the opportunity for repentance.

How many of us took the Church services – and even the Holy Mysteries of Christ – for granted, squandering countless opportunities to come and pray during the Divine Services, to confess our sins, and to receive the Holy Eucharist? How many of us took for granted the people whom God placed in our lives (perhaps preferring to commune instead with the countless screens which are now with us everywhere we go), and whom we now wish we once again had the opportunity to see and speak with, face to face? How many of us were lulled into complacency by the subtle yet ever-present lie that this life will go on forever, that the treasures we gather will never be taken from us, that the world we spend so much time building up will never fade away? But for those with eyes to see, the pandemic has exposed this lie once and for all: everything earthly is fleeting, and every human life leads inexorably to the grave.

But for the true Christian, such a revelation is not at all a cause for despair: on the contrary, it is a great and holy opportunity to turn our eyes instead toward Christ, toward the Kingdom of Heaven, toward the resurrection from the dead, and toward the eternal life and the unending and unspeakable good things which God promises to give to all those who ask. And all these promises are both found and fulfilled in precisely one thing, and one thing only: a holy life, a life offered freely from a heart given entirely unto Christ our God.

It is to just such a life that Great Lent summons us. It is to just such a life that the current pandemic summons us. We see all around us the futility of putting our hope in earthly happiness, of placing our trust in things fickle and fleeting. Let us instead take the opportunity of this great and holy fast to accept the summons of the Divine Liturgy, to imitate the holy angels and “lay aside all earthly care, that we may receive the King of All.” And just as we penitentially fast from the joy of the Divine Liturgy during the weekdays of Great Lent, let us accept any absence from the Divine Services which circumstances have forced upon us as a penance for our sins, which is to say an opportunity for us to repent more fully and to pray more deeply, so that when God calls us once again to meet Him in the Divine Liturgy we will do so with purer hearts and humbler spirits – and then will our joy truly be made full.

The Holy Fathers tell us that there are many times when we might wish to exercise various virtues, but circumstances prevent us: we might wish to give alms but have no money, or to visit the sick but have no time, and so on. In the midst of this pandemic we doubtless do not need to think very hard to come up with examples of this from our own lives. But the Holy Fathers say there is one virtuous deed that no circumstance whatsoever has the power to prevent us from accomplishing: and that is prayer. Wherever we are and whatever our life is like, up until the moment of our last breath we always have the opportunity to offer up prayer to the Lord God – both for ourselves and for the sake of others. And as we ourselves draw closer to God through prayer, so too we will mystically draw closer to one another in Christ, according to the witness of the saints. Such union in Christ is the only possible solution to the loneliness and isolation so many of us now feel.

And so during this Great Lent, in a time of so much inconstancy and uncertainty, let us resolve to make prayer the sure and certain foundation of our lives. Let us fast especially from anger and judgment, which have the power to drive away prayer as nothing else can. And let us give what alms we can, including in the form of increased prayer for the souls of those who have departed this life (especially during the past year of this pandemic) and are no longer able to offer up repentance on their own behalf.

In the midst of this season of sickness and death, of suffering and hardships of so many kinds, the world is in more need than ever of the witness of faithful Christians to the hope and joy of the Resurrection of Christ. As Orthodox Christians, we have been given so much: and now, according to the word of the Lord, much is therefore being required. So let us strive with all our hearts to make a new beginning this Great Lent in prayer and repentance, so that our hearts will become vessels of the Holy Spirit and thus able to shine as beacons of grace and truth to all we meet, drawing all men and women to shout alongside us on Pascha night: “Christ is Risen! Truly, He is Risen!”



<https://blogs.ancientfaith.com/rememberingsion/2021/02/25/preparing-for-lent-in-a-time-of-pandemic/>

Calendar of Events

March 28 53rd Pysanky Sale

Parish Weekly Schedule

Monday

Kyiv Ukrainian Dance Ensemble & School

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.

For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday

Thursday Morning

Senior Coffee Hour

You're invited to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At th parish hall. **YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!!** However, bring a Friend!!!

3rd Sunday of the Month

St John & Martin's Closet

Clothing for men, women and children. Bedding & towels

Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.

Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open.

Call 276-9718 to schedule a donation.

Parish Website/Social Media

To Submit items for publication on website & social media

>email any information to be included on the Website, Facebook or Instagram to Parish Technology.

If you have any fliers or jpgs please include them, but not necessary.

E-mail Technology at technology@orthodoxcarnegie.org

Please indicate the time frame you would like items posted to website and/or social media.

Find & follow us on:



BULLETIN SPONSOR DATES

March 7 _____ Sponsored
March 14 _____
March 21 _____
March 28 _____

April 4 _____
April 11 _____
April 18 _____
April 25 _____

BULLETIN SPONSOR FORM

Sponsor _____
In Honor of _____
In Memory of _____
Date of Bulletin you wish to sponsor _____
Donation (\$20. minimum suggested) _____
(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter") _____



SS. Peter & Paul
Ukrainian Orthodox Church
PO Box 835
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED